

## 2023-2024

## **Audition & Application Requirements** for Disney Performing Arts 「迪士尼演藝日」甄選程序及申請須知

#### Guidelines before submitting the Application (Please read all the guidelines before applying) 遞交申請前須知 (請於申請前細讀所有須知)

- Application form and required audition materials must be submitted at least eight (8) weeks prior to the preferred program date. Please refer to the below for the requirement of the audition materials. If school/ organization fails to submit the application form and audition materials at least eight (8) weeks prior to preferred program date, the application WILL NOT be processed. 須於擬定活動日期**最少8星期前**遞交**申請表**及**所須甄選素材**。有關甄選素材準則,請參考以下須知。如學校/團體無法於擬定活動日期最少8星期前填妥並遞交正 式申請表及所須甄選資料,有關申請將不獲處理。
- Only the dates stated on the calendar are available. Your preferred date will only be confirmed after the applications and audition materials are approved. 請根據內頁的月曆中選擇你的擬定活動日期。你的擬定活動日期只會待你的甄選素材通過甄選後才會獲到確認。

#### 1. Orchestra / Band 管弦樂團 / 樂隊

Group Capacity 表演人數	20-50 performers 20-50 人	Age Group (Student Level) 表演者年齡(級別)	Aged 4-18 (K2-S6) 4至18歲 (中班至中六)	Showtime 表演時間	20 minutes 20 分鐘
Audition materials required for application submission 需遞交的甄選素材 須知	<ul> <li>A photo of all perfe 有演出道具的照片</li> <li>A performance mu within 20 minutes</li> <li>A rehearsal video f</li> <li>Must be in high q is taken within the</li> <li>Must be in full con的各項道具</li> <li>The performers in 的表演者必需是當</li> <li>Video must show division works 影</li> <li>Video must demo</li> <li>TVC or highly edi</li> <li>If the audition mate</li> </ul>	cation form 已填妥的申請表格 primance costume and a photo disciplination is a part of the property of	and the lyrics of each song, to 表演時間及歌詞,總表演時間及歌詞,總表演時間のwing requirements 彩排影力。 是由不知知识。 是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个	cotal show time 情間須在 20 分質 片必需符合以了 ictual perform 態的彩排演出影 整表演流程,包 perform in the in the program 提現各分部的安 能夠展示各種 ication and au	e should be 瞳內完成 下規格: ing group, which 片 型括表演中會用至 program 影片中 n and how each 排 樂器運用的變化 的片段 idition material
Performance Costume 表演服飾	· '	d wear tidy and uniform costun 齊團隊服裝。不可穿著牛仔褲、			not allowed.
Remarks 備註	and from the assign 演出團隊需自行安排 •Guests are not allow	ge their own musical instrument ned performance venue. Hong k 樂器及交通工具運送樂器來往演出; wed to carry musical instrument 遊覽樂園時不可攜帶樂器	Kong Disneyland will not offe 場地,樂園恕不安排寄存樂器	r storage for a	

### 2. Choir 合唱團

Group Capacity 表演人數	20-65 performers 20-65 人	Age Group (Student Level) 表演者年齡(級別)	Aged 4-18 (K2-S6) 4至18歲 (中班至中六)	Showtime 表演時間	20 minutes 20 分鐘		
Audition materials required for application submission 需遞交的甄選素材須知	<ul> <li>A photo of all performance mustifin 20 minutes</li> <li>A performance mustifin 20 minutes</li> <li>A rehearsal video for Must be in high quist taken within the Must be in full comba 項道具</li> <li>The performers in 的表演者必需是當</li> <li>Video must show division works 影</li> <li>Video must demonstrate audition materal</li> </ul>	cation form 已填妥的申請表格 prmance costume and a photo of sisic list with the name, duration 表演曲目表列明每首曲目的名稱 for audition purpose with the followality video recording of the refue last 6 months 必需為最近 6 個 mposition and all props used must be the same graph 樂園參加演藝日的表演者 at least half of the number of plumbation of playing the footage will not be accepted in procedures again. 如遞交之程序。	and the lyrics of each song, to、表演時間及歌詞,總表演時 lowing requirements 彩排影片 hearsal performance by the ad 月內拍攝、聲畫清晰及高質素 ust be included 必需展示完整 roup of performers who will per erformers who will perform in 日擬定總人數之一半,並能展 musical instrument 影片必需 d 不接受廣告片段或任何經高加 up must provide a new applice	otal show time 間須在 20 分針 品必需符合以了 ctual performi 的彩排演出影 表演流程,包 perform in the 如 the program 現各分部的安 能夠展示各種 度剪輯及效果 cation and au	e should be 瞳內完成 下規格: ing group, which 治 治 治 治 治 治 方 神 program 影片中 n and how each 排 樂器運用的變化 的片段 idition materials		
Performance Costume 表演服飾	All performers should wear tidy and uniform costume. Jeans, shorts, slippers and bare feet are not allowed. 所有表演者須穿上整齊團隊服裝。不可穿著牛仔褲、短褲或沙灘拖鞋表演,亦不接受赤腳演出。						
Remarks 備註	and from the assign 演出團隊需自行安排 •Guests are not allow	ge their own musical instrument ned performance venue. Hong k 樂器及交通工具運送樂器來往演出 wed to carry musical instrument 遊覽樂園時不可攜帶樂器	Kong Disneyland will not offer 場地,樂園恕不安排寄存樂器	storage for a			

#### 3. Marching Band 銀樂隊

3. Marching Band	<b></b>							
Group Capacity 表演人數	20-50 performers 20-50 人	Age Group (Student Level) 表演者年齡(級別)	Aged 6-18 (P1-S6) 6 至 18 歲 (小一至中六)	Showtime 表演時間	15 minutes 15 分鐘			
Audition materials required for application submission 需遞交的甄選素材須知	<ul> <li>A photo of all perfin 有演出道具的照片</li> <li>A performance must minutes 表演曲目表</li> <li>A rehearsal video of Must be in high quistaken within the Must be in full comba 有道具</li> <li>The performers in 的表演者必需是量</li> <li>Video must show division works 影</li> <li>Video must demoderate of the American Must be in full comba 有道具</li> <li>The performers in the performance in the perf</li></ul>	<ul> <li>A performance music list with the name and duration of each song, total show time should be within 15 minutes 表演曲目表列明每首曲目的名稱及表演時間,總表演時間須在 15 分鐘內完成</li> <li>A rehearsal video for audition purpose with the following requirements 彩排影片必需符合以下規格:</li> <li>Must be in high quality video recording of the rehearsal performance by the actual performing group, which is taken within the last 6 months 必需為最近 6 個月內拍攝、聲畫清晰及高質素的彩排演出影片</li> <li>Must be in full composition and all props used must be included 必需展示完整表演流程,包括表演中會用到</li> </ul>						
Performance Costume 表演服飾	l '	d wear tidy and uniform costum 齊團隊服裝。不可穿著牛仔褲、			not allowed.			
Remarks 備註	and from the assign 演出團隊需自行安排 •Guests are not allow	ge their own musical instrument ned performance venue. Hong k 樂器及交通工具運送樂器來往演出 <sup>‡</sup> wed to carry musical instrument 遊覽樂園時不可攜帶樂器	íong Disneyland will not offei 易地,樂園恕不安排寄存樂器	r storage for a				

### 4. Dance 舞蹈團

Group Capacity 表演人動	20-60 performers	Age Group (Student Level) 表演者年齡(级別)	Aged 6-18 (P1-S6) 6至18歳 (小一至中六)	Showtime 表演時間	15 minutes
表演人數 Audition materials required for application submission 需遞交的甄選素材須知	<ul> <li>A photo of all perfinable and enter the audition mate and enter the audit of a performance must and enter the audit of a performance of a performance</li></ul>		ion of each song, total show to land was performents 彩排影片 earsal performance by the ac physical performers who will perform in the performent who will perform in the perfo	ime should b inc inc should b inc	e within 15  一規格: ing group, which 片  记括表演中會用到 program 影片中 and how each 排樂器運用的變化 的片段 that is 演中重複演出 cland:
Performance Costume 表演服飾	dance shoes or sne •All performers sho	e on bricks pavement and chore pakers 舞蹈表演將會在磚面上以 uld wear tidy and uniform costu 整齊團隊服裝。不可穿著牛仔褲、	邊跳邊前進的方式進行,故請發 me. Jeans, shorts, slippers and	選擇合適的表演 d bare feet are	演鞋履 e not allowed.

#### Application Procedure 申請流程

- Choose ONE performance date and ONE performance type. 揀選一個表演日子及一個表演的項目
- 2. Submit the completed application form and audition materials at least 8 weeks before your preferred date. (Application will not be processed if neither one is missing.)

請於你揀選的活動日期最少8星期前遞交填妥的申請表及甄選材料。(如缺少任何一項,申請將不被處理。)

- 3. Wait for the approval patiently. 耐心等候通過甄選
- Youth Programs Representative will informed the group for the approval of the performance and program date at least 6 weeks before the performing date.

青少年團隊活動計劃代表會於你所揀選的日子最少 6 星期前,以電郵確定通過甄選及表演日期。

- The performing group has to confirm group size at least 5 weeks prior to your preferred date. 表演團體必需於確認表演日子最少 5 星期前提供最後表演者人數及其他門票數量
- Youth Programs Representative will email Sales Agreement and invoice to the performing group. 青少年團隊活動計劃代表將會以電郵發出相關合約及發票。
- The performing group has to sign off and return the Sales Agreement and settle the payment at least 4 weeks before the performing date.

表演團隊必需於確認表演日子最少 4 星期前簽回相關合約及完成付款。

- Entertainment Team Cast Member will contact you for the performance date arrangement and technical support issue by email. 娛樂事務部演藝人員將會透過電郵與你聯絡並溝通表演日當天的安排及技術支援事宜
- Youth Programs Representative will send out the Confirmation Email for on day program tickets redemption. 青少年團隊活動計劃代表會電郵相關產品確認信。請表演團隊於表演當天憑確認信領取相關門票
- 10. Ready for the Show! 準備表演!

#### Inclement Weather Arrangement 惡劣天氣活動安排

Weather Warning Signal 天氣警告信號	All Performance Participants 所有表演參與者			
Subject to cancellation. <sup>#</sup> 活動有可能取消。 <sup>#</sup>				
Red 紅 Minth Black 黑	Reschedule within 9 months after the original date of the program. 活動需延期進行,並於原定參觀日期起計之九個月內重新安排活動時間。			
<b>T</b> 1 <b>L</b> 3	Subject to cancellation. <sup>#</sup> 活動有可能取消。 <sup>#</sup>			
▲8 <b>X</b> 9 <b>+</b> 10	Reschedule within 9 months after the original date of the program. 活動需延期進行 ,並於原定參觀日期起計之九個月內重新安排活動時間。			

- #香港迪士尼樂園在任何時候都以賓客的安全為上。根據香港教育局的指引,在某些天氣情況下,基於安全評估及表演性質,香港迪士尼樂園或需要取消表演,但表演團體可因應樂園的運作情況,繼續暢遊樂園。表演團體應在指定的時間及地點集合,以獲取香港迪士尼樂園的最新消息。而有關樂園之運作詳情,請瀏覽http://park.hongkongdisneyland.com之「天氣小提示」。
- # Hong Kong Disneyland is committed to ensure the safety of Guests at all times. Under certain circumstances and according to guidance from the Hong Kong Education Bureau, Hong Kong Disneyland may cancel performances based on safety assessments and the nature of the performances. However, performing groups will still be welcomed to visit the Park in accordance with Park Operations procedures. To receive the latest updates from Hong Kong Disneyland, performing groups should gather at the pre-assigned gathering point and time. For details of Park Operations, please visit Weather Tips on http://park.hongkongdisneyland.com.

#### Terms & Conditions 條款及細則

- HKITP does not provide storage or transportation for the performance group or any prop, costume or musical instrument. Applicant is solely responsible for making such arrangements. 本公司並不為表演團體或任何道具、演出服裝或樂器提供儲存或運送安排。申請團體必須自行作出有關安排。
- By signing this application form, Applicant acknowledges that HKITP shall have the right to approve all aspects and elements of any performance, which approval shall be granted or withheld in HKITP's sole and absolute discretion. Applicant shall ensure that each individual member of the performance group complies with any and all conditions as HKITP may attach to such approval (if granted)
  - 申請團體簽署本申請表格,即確認本公司對於任何表演的所有方面及元素均有權全權及絕對酌情決定是否批准。如表演獲得批准,申請團體必須確保每位表演參加者遵守本公司就批准該表演 時而可能提出的任何及所有條件。
- It is understood that HKITP has the right to photograph and make audio and video recordings of any and all individual guests at any performance hereunder. Applicant represents and warrants that Applicant has the right and has obtained all necessary consents, licenses, and permissions to use and perform the music and all elements contained in the performance. For good and valuable consideration, the adequacy and receipt of which is hereby acknowledged by Applicant, Applicant hereby grants (and represents and warrants to HKITP that Applicant has the right to grant) to HKITP and its parent, subsidiary, related and affiliated companies, and their respective successors, affiliates, licensees and assigns, forever and throughout the world, the right to use reproductions (audio and visual), photographs, and recordings of the likeness, voice and sounds of any and all individual guests during the performance, and the right to re-use such reproductions, photographs and recordings as well as the name and biography of any and all individual guests, as HKITP may desire, in all media, whether now known or hereafter devised, throughout the universe, in perpetuity (including, without limitation, on television or radio broadcast (whether live or delayed), basic cable, free and pay television systems worldwide, internet, and all supplemental market uses, audio or video cassette and/or audio or video disc exploitations), and in all forms (including, without limitation, digitized images), without any compensation or liability to Applicant or any individual guest or any limitation whatsoever. Applicant further agrees to (and to procure each individual guest to) execute and perform any further deeds, documents, assurances, acts and things as may be reasonably necessary to give effect to the rights of HKITP under this provision. Applicant and each individual guest agree to waive all "moral rights" relating to the performance to which they are now or may in the future be entitled in any country throughout the world. Applicant shall defend, indemnify and hold harmless HKITP (for itself and as trustee for each of its parent, related, affiliated and subsidiary companies and their officers, directors, agents and employees) from and against any and all claims, suits, damages, liabilities, costs and expenses (whether based on tort, breach of contract, patent or copyright infringement, or otherwise), including counsel fees and fees of other professionals, arising out of or based on the performance.

申請團體明白,本公司有權在任何表演過程中對任何或所有的表演參加者進行聲音或視像攝錄。申請團體陳述及保證其對表演所包含的音樂及所有元素,均有權及已取得所有必需的同意 中前團體明日,本公司有權任任何表演過程中對任何以所有的表演参加各運行單音以稅隊攝郵。申請團體陳処及保證與對表澳所包含的音樂及所有元素,均有權及已取得所有必需的问意、計可或授權而使用及演繹。基於良好和有值代價(申請團體特此承認其充分性並承認收到該等代價),申請團體授權(並向本公司陳述及保證申請團體有權授權)本公司及本公司的母公司、子公司、相關公司、關聯公司,以及前述公司各自的繼承人、關聯公司、特許持有人及受讓人,根據本公司的商,永久地及在全世界的各類媒體(包括但不限於數碼影像)使用任何及所有表演參加者的肖象、播放)、基本有線、免費或收費電視、互聯網,及所有附帶的市場推廣,聲音或視像卡式帶和/或聲音或視像光碟),以所有方式(包括但不限於數碼影像)使用任何及所有表演參加者的肖象、聲音、聲響的複製品(包括聲音及視像)、相片及錄製品,及重用此等複製品、相片及錄製品以及任何及所有表演參加者的名稱及履歷,而毋需向申請團體或任何表演參加者作出任何補償或承擔任何責任或受任何限制。申請團體同意(並驅使每位表演參加者)簽訂及履行任何其他合理地需要的契約、文件、保證、行動及事項,從而使本公司在本條款下的權利生效。申請團體及每位表演參加者同意放棄與表演相關的所有現有或將來可能在全世界任何國家可能獲賦予的"精神權利"。申請團體同意向本公司(指為本公司及本公司的母公司、相關公司、相關公司、關聯公司、子公司、 及前述公司的各自高級職員、董事、代理、僱員)答辯、彌償、並使其免受因表演而產生的所有索償、訴訟、損害賠償、法律責任、費用及支出(不論是基於侵權、違約、侵犯專利或版權,或 者其他原因而引致)(包括律師費及其他專業人士的費用)。

Participants must bring their own musical instruments (except Dance Ensemble). 演出團體需自行安排樂器(舞蹈團體除外)。

♥ Hong Kong Disneyland Resort, Lantau Island, Hong Kong 香港大嶼山香港廸士尼樂園度假區



### 2023-2024

# Hong Kong Disneyland Ticket Calendar for **Disney Performing Arts - Public Performance Experience** 迪士尼演藝日 - 公開表演體驗之門票月曆

**Disney School Day** 迪士尼上學日子

**Disney Holiday** 迪士尼假期

**Disney Holiday Peak** 迪士尼假期高峰

**Not Available** 不適用

Ticket prices and day types are defined by Hong Kong Disneyland and subject to change. 票價及日子類別由香港迪士尼樂園決定及隨時可被修訂。

(At the moment, we do not accept applications for Wednesdays. 星期三暫不開放申請。)

Available Performance Day 可供選擇的表演日子	Opens for Application 接受申請日期 (Application submitted less than 8 weeks before the preferred performance date will not be accepted) (不會接受少於擬定表演日期 8 星期前的申請)
November 25, 2023 - January 8, 2024	From September 1, 2023
2023 年 11 月 25 日 - 2024 年 1 月 8 日	由 2023 年 9 月 1 日起
February 1 - 29, 2024	From November 1, 2023
2024年2月1日-29日	由 2023 年 11 月 1 日起
March 15 - April 15, 2024	From December 1, 2023
2024年3月15日-4月15日	由 2023 年 12 月 1 日起
May 1 - 31, 2024	From February 1, 2024
2024年5月1日-31日	由 2024 年 2 月 1 日起
June 20 - August 31, 2024	From March 1, 2024
2024年6月20日-8月31日	由 2024 年 3 月 1 日起

十一月 November 2023							
Sun 日	Mon —	Tue =	Wed Ξ	Thu 四	Fri 五	Sat 六	
			1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30			

十二月 December 2023							
Sun 日	Mon —	Tue =	Wed Ξ	Thu 四	Fri 五	Sat 六	
					1	2	
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	
31							

一月 January 2024							
Sun 日	Mon —	Tue =	Wed Ξ	Thu 四	Fri 五	Sat 六	
	1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30	31				

	二月 February 2024								
Sun 日	Mon —	Tue =	Wed Ξ	Thu 四	Fri 五	Sat 六			
				1	2	3			
4	5	6	7	8	9	10			
11	12	13	14	15	16	17			
18	19	20	21	22	23	24			
25	26	27	28	29					

三月 March 2024							
Sun 日	Mon —	Tue =	Wed Ξ	Thu 四	Fri 五	Sat 六	
					1	2	
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	
31						-	

	四月 April 2024							
Sun 日	Mon —	Tue =	Wed Ξ	Thu 四	Fri 五	Sat 六		
	1	2	3	4	5	6		
7	8	9	10	11	12	13		
14	15	16	17	18	19	20		
21	22	23	24	25	26	27		
28	29	30						

五月 May 2024									
Sun 日	Mon —	Tue =	Wed Ξ	Thu 四	Fri 五	Sat 六			
			1	2	3	4			
5	6	7	8	9	10	11			
12	13	14	15	16	17	18			
19	20	21	22	23	24	25			
26	27	28	29	30	31				

六月 June 2024								
Sun 日	Mon —	Tue =	Wed Ξ	Thu 四	Fri 五	Sat 六		
						1		
2	3	4	5	6	7	8		
9	10	11	12	13	14	15		
16	17	18	19	20	21	22		
23	24	25	26	27	28	29		
30								

七月 July 2024								
Sun 日	Mon —	Tue =	Wed Ξ	Thu 四	Fri 五	Sat 六		
	1	2	3	4	5	6		
7	8	9	10	11	12	13		
14	15	16	17	18	19	20		
21	22	23	24	25	26	27		
28	29	30	31					

八月 August 2024								
Sun 日	Mon —	Tue =	Wed Ξ	Thu 四	Fri 五	Sat 六		
				1	2	3		
4	5	6	7	8	9	10		
11	12	13	14	15	16	17		
18	19	20	21	22	23	24		
25	26	27	28	29	30	31		



# 2023-2024 **Application Form for Disney Performing Arts** 「迪士尼演藝日」申請表格

#### Guidelines to complete the Application Form 填寫申請表格須知

Please complete this form in **BLOCK LETTERS**. 請以**英文正楷**填寫。

Enroll at least eight (8) weeks prior to preferred program date. If school/ organization fails to submit the application form and audition materials at least eight (8) weeks prior to preferred program date, the application will not be processed.

須於擬定活動日期**最少8星期前**遞交申請。如學校/團體無法於擬定活動日期**最少8星期前填妥並遞交正式申請表格及甄選資料**,有關申請將**不獲處理**。

Please email or fax the completed application form and audition materials to Disney Youth Programs. 請將填妥的申請表格連同所須甄選資料,以電郵或傳真方 式交回迪士尼青少年團隊活動計劃。

School or Organization Name (in English):	
學校或團體名稱(中文):	
Correspondence Address (in English):	
通訊地址(中文):	
Contact Person (Mr./Mrs./Ms.) (in English) : (Name)	(Job Title)
聯絡人姓名(先生/太太/小姐)(中文):(姓名)	(職銜)
Contact No. 聯絡電話:(Office 辦公室)(	Mobile 手提電話 )( Fax 傳真 )
Email Address 電郵地址:	
Authorized Signatory (Mr./Mrs./Ms.) (in English): (Name)	(Job Title)
	(職銜)
Email Address 電郵地址:	
For Travel Agency Only 旅行社請填妥以下部份	須遞交學校委託信 School appointment letter must be submitted
Travel Agency Name (in English):	
旅行社名稱 (中文):	
Correspondence Address (in English):	
通訊地址(中文):	
For Pre-Arrival Communication 用作活動前聯絡(Mandato	pry 必填)
Contact Person (Mr./Mrs./Ms.) (in English) : (Name)	(Job Title)
聯絡人姓名(先生/太太/小姐)(中文):(姓名)	
Contact No. 聯絡電話:(Office 辦公室)(N	Aobile 手提電話)( Fax 傳真 )
Email Address 電郵地址:	
Name of Tour Guide (Mr./Ms.) (in English):	當日隨團領隊姓名(先生/小姐)(中文):
Tour Guide's Tel No. 領隊聯絡電話:(Office 辦公室)	(Mobile 手提電話 )
Program Date * 活動日期 * (Please choose the program date fill in 3 preferred dates. 請按次序列出 3 個理想之活動日期以作	

1)	(mm)/	(dd)/	(yyyy) 2)	(mm)/	(dd)/	(yyyy) 3)	(mm)/	(dd)/	(уууу

<sup>^</sup>If the application is accepted, the performance date, time and location (as determined by Hongkong International Theme Parks Limited ("HKITP") in its sole and absolute discretion) will be communicated to Applicant 4 weeks before the program date and HKITP's receipt of this application form and audition materials.

<sup>^</sup>如申請獲接納,表演日期、時間及地點將由香港國際主題樂園有限公司(「本公司」)全權及絕對酌情決定。本公司於收妥本申請表格及甄選資料, 並於活動日期前4星期通知申請學校/團體

Only one school / organization per application 每份申請表格只接受一間學校或團體申請

Performance Group 表演團體 (minimum group size of 20 students 最少 20 名或以上學生參加)

		— > /3H /
Performance Group Official Name (in English):		
表演團體名稱(中文):		
Name of Conductor (in English):		名(中文):
Contact No. 聯絡電話:(Office 辦公室)	( Mobile 手提電話 )	( Fax 傳真 )
Total number of participants (excluding Conductor) 參	與總人數(指揮除外)( Mandator	y必填):
Performers' age range 表演團員年齡介乎:		
<b>Select your ticket type</b> (Minimum group size of 20 stu	udents) <b>請選擇合適的門票</b> (最少 2	O 名或以上學生參加):
(Magic Access, Main Entrance Pass (MEP) and Cast Complimentar 學生持有之「奇妙處處通」、正門入口通行證及演藝人員免費樂園門		to "Disney Performing Arts".

	Eligible for Local School 適用於本地學校									
Tielset Torre	Daufaumanaa Tuma	Age		Participants Students	Ticket Price (HK\$)" vel of    票價 (港幣\$)"					
Ticket Type 門票類別	Performance Type 表演類型	(Student Level)* 年齡 (級別)*			Disney School Day 迪士尼上學日子	Disney Holiday 迪士尼假期	Disney Holiday Peak 迪士尼假期高峰	(HK\$) 合計 (港幣\$)		
Kindergarten Students,	Orchestra/ Band 管弦樂團 / 樂隊	Aged 4-18 (K2-S6) 4 至 18 歳								
Primary School Students & Secondary	Choir 合唱團	(中班至中六)			\$400	\$500	\$629			
School Students 幼稚園牛、小學牛	Marching Band 銀樂隊	Aged 6-18 (P1-S6)								
及中學生	Dance Ensemble 舞蹈團	6 至 18 歳 (小一至中六)								

Eligible for Non-local School 適用於非本地學校								
Tieket Type	Performance Type 表演類型	Age (Student Level)* 年齡 (級別)*		cipants Students	Ticket Price (HK\$) <sup>#</sup> vel of 票價(港幣\$) <sup>#</sup>			
Ticket Type 門票類別					Disney School Day 迪士尼上學日子	Disney Holiday 迪士尼假期	Disney Holiday Peak 迪士尼假期高峰	(HK\$) 合計 (港幣\$)
Kindergarten Students,	Orchestra/ Band 管弦樂團 / 樂隊	Aged 4-18 (K2-S6) 4至18歳						
Primary School Students & Secondary	Choir 合唱團	(中班至中六)			\$580	\$680	\$849	
School Students 幼稚園牛、小學牛	Marching Band 銀樂隊	Aged 6-18 (P1-S6)						
及中學生	Dance Ensemble 舞蹈團	6 至 18 歳 (小一至中六)						

<sup>\*</sup>Performers must bring along their photo identification. Our Cast Members may request performer to present his/her photo identification before performance. If the performer does not fall within the required age group, we reserve the right not to allow respective performer to perform.

\*表演者必須攜帶有相片之身份證明文件。如有需要,演藝人員或要求表演者在進行表演前出示有相片之身份證明文件。如發現表演者年齡或級別不符,樂園將保留不允許該表演者進行有關表演的權利。

Other Ticket Types	No. of	Ticket Price (HK\$) <sup>#</sup> of    票價 (港幣\$) <sup>#</sup>			
其他門票類別	Participants 參與人數	Disney School Day 迪士尼上學日子	Disney Holiday 迪士尼假期	Disney Holiday Peak 迪士尼假期高峰	(HK\$) 合計 (港幣\$
Teaching Staff Ticket					
• One (1) complimentary Teaching Staff Ticket for every 10 Student Tickets purchased			\$0		
教職員門票					
• 每購買 10 張學生門票可獲免費教職員門票 1 張					
Additional Teaching Staff Ticket					
• One (1) additional Teaching Staff Ticket at exclusive rate for every 15 Student Tickets purchased		<b>□</b> \$275	<b>□</b> \$375	□ \$849	
額外教職員門票					
• 每購買 15 張學生門票可以尊享優惠票價購買額外教職員門票 1張					
1-Day General Admission Ticket at special rate (Aged 12-64)		Loca	al School 本地	學校	
• Two (2) 1-Day General Admission Tickets at special rate for every Student Ticket purchased		\$575	□ \$647	\$849	
1日標準門票優惠 (12 至 64 歳)		Non-loc	al School 非本	地學校	
• 每購買 1 張學生門票可以尊享優惠票價購買 2 張標準門票		□ \$639	¦ 🛮 \$719	\$849	1
Child 1-Day Ticket (Aged 3-11) 小童 1 日門票 (3 至 11 歲)		□ \$475	<b>\$</b> 575	□ \$629	
Senior 1-Day Ticket (Aged 65 or above) 長者1日門票 (65 歲或以上)			\$100		
• Not applicable to JoyYou Card holders 此門票類別不適用於樂悠咭持有人					
Grand Total 總計					

<sup>\*</sup> All ticket prices are valid from Sep 1, 2023 until Aug 31, 2024. \* 所有門票價格有效日期為 2023 年 9 月 1 日至 2024 年 8 月 31 日。

Only one school / organization per application 每份申請表格只接受一間學校或團體申請

#### Terms & Conditions 條款及細則

- For more details about "Disney School Day Tickets", "Disney Holiday Tickets" and "Disney Holiday Peak Tickets", please visit the Disney Youth Programs Ticket Calendar on www. hongkongdisneyland.com/disney-youth-programs. Day types and block-out dates are subject to change without prior notice.
- "Disney Theme Park Adventures Tickets", "Disney Youth Education Series Tickets", "Complimentary Teaching Staff Tickets" and "Additional Teaching Staff Tickets" are nonupgradable.
- All Hong Kong Disneyland Park tickets are non-transferable, non-refundable, non-exchangeable and not for re-sale.
- Participating school must strictly follow the age requirement for the specific program chosen as shown above.
- Once an application is accepted, a Group Ticket Sales Agreement will be sent to the designated applicant by email.
- Please return the signed Group Ticket Sales Agreement to Disney Youth Programs by fax at (852) 3550 1448 or by email at youthprograms@hongkongdisneyland.com on or before the due date specified in such document, failing which the application may not be processed.
- Program may be cancelled if payment is not settled by the payment deadline as required under Group Ticket Sales Agreement.
- In case of cancellation of event, written notification is required by email at youthprograms@hongkongdisneyland.com or fax at (852) 3550 1448. A cancellation charge will apply at the rate of HK\$500 per 15 guests cancelled if the cancellation is made less than 14 days before the scheduled arrival date. If the number of guest cancelled is less than 15, or not in multiples of 15, a cancellation fee will still be charged in multiples of 15 guests. Any on day cancellation or rescheduling arrangement will not be accepted.
- If the number of guests is reduced after the application has been confirmed, an attrition fee will be applied at a rate of HK\$500 per 15 guests reduced. If the number of guest cancelled is less than 15, or not in multiples of 15, a cancellation fee will still be charged in multiples of 15 guests.
- HKITP reserves the right to postpone or cancel the event upon inclement weather conditions or if the Education Bureau of Hong Kong announces a suspension of schools.
- Participants must bring their own musical instruments.

- 有關「迪士尼上學日子門票」、「迪士尼假期門票」及「迪士尼假期 高峰門票」之詳情,請瀏覽 www.hongkongdisneyland.com/disney-youth-programs 之迪士尼青少年團隊活動計劃月曆。所有日子類別及 间等门际,是作情,请阅复、www.forgkongusieyiand.com/disney/ youth-programs 之迪士尼青少年團隊活動計劃月曆。所有日子類別及 不適用日子如有更改,恕不另行通知。
- 「迪士尼樂園探索之旅門票」、「迪士尼青少年奇妙學習系列門票」 「免費教職員門票」及「額外教職員之門票」均不可升級。
- 所有香港迪士尼樂園之門票不可轉讓、退換、退款或轉售。
- 4. 參加者必須遵守上述之活動年齡限制。
- 5. 申請一經接納,樂園門票協議書將以電郵發送至申請團體。
- 請將簽妥之樂園門票協議書於文件中指定的日期或之前傳真至 (852) 3550 1448 或電郵 youthprograms@hongkongdisneyland.com 至迪士尼青少年團隊活動計劃,否則申請將有可能不被接納。
- 如未能於樂園門票協議書指定的付款到期日前繳交活動費用,所有已 預定之活動將有可能被取消。
- 如欲取消活動,必須以書面形式,透過電郵至 ※HINAR 月 四割、 20 現外音 国 II が は 20 電野 全 youthprograms@hongkongdisneyland.com 或傳真至 (852)3550 1448 通知。如於原定活動日期前 14 日 内取消活動,均須繳付手續費。每取消 15 名参加賓客,手續費為港幣 \$500。如人數不足 15 名或不是 15 的倍數,仍會按 15 人的倍數收取手續費。任何於活動當日提出的取消或重新安排之要求將不被接受。
- 於活動申請確認後,如參加人數減少,均須繳付手續費。每減少 15 名 賓客,手續費為港幣 \$500。如人數不足 15 名或不是 15 的倍數,仍會 按 15人的倍數收取手續費。
- 於惡劣天氣情況下或若香港教育局宣佈停課,本公司將保留活動改期 或取消的權利。
- 11. 演出團體需自行安排樂器。

□ On behalf of the Applicant, I declare that the information stated above is true and accurate and 本人代表申請團體確認上述資料屬實並準確,且同意本申請表格所列之條款及細則。	I agree to the terms and conditions set out in this application.
Authorized Signatory's Name 授權簽署人姓名: (For and on behalf of Applicant) (本人代表申請團體)	
Authorized Signatory's Signature 授權簽署人簽署:	
Organization Seal 團體蓋印:	Date 日期:

#### Checklist before applying 遞交申請前核對清單

are ease the applications 加土松於中達開松吐提供以工能方次對,方關中達收**工權占理** 

in missing one of the below at the beginning of the application, we <u>WILL NOT</u> process the applications. 如水配於中胡朔如何延於以下所有具体?	
Items 項目	Please tick 請剔√
Completed Application Form 已填妥之申請表	
Qualified audition materials (Please refer to the application form for the requirements) 合規格的甄選材料 ( 請詳閱申請表內有關甄選材料之要求 )	
All performers costume photo and all performance props photo (if any) 所有表演者當天的服飾照片及所有表演當天會用到的道具照片(如有)	
Completed song list including 完整曲目名單包括:  • Name of each song 每首曲目的名稱  • Duration of each song 每首曲目的表演時間  • The lyrics of each song 每首曲目的歌詞	
Song chosen from our song list (Applicable to Dance only) 選擇的指定音樂作為表演之用(只適用於舞蹈團)	
	ı
□ Disney Experience Day 迪士尼體驗日 □ School Visit 校園探訪 □ Internet 互聯網 □ Repeated Visit 覧	曾參與活動
□ Education Bureau Events 教育局活動 □ News Article 新聞文章 □ Telemarketing Activities 電話銷售活動	
□ Hong Kong Disneyland Promotional Materials 香港迪士尼樂園宣傳刊物 □ Life-wide Learning Grant Materials 全方位學習津	貼刊物
□ Others, Please specify 其他,請註明 :	
Will you apply the Life-wide Learning Grant from Education Bureau for this "Disney Performing Arts"? 是否會就是次「迪士尼演藝日」申請教育局 Yes 會	局之全方位學習津貼

Please check if you would like to receive information regarding "Disney Youth Programs" via mail or email, telephone and fax.

如欲透過郵遞、電郵、電話及傳真收取有關「迪士尼青少年團隊活動計劃」資訊,請選取左邊方格。

#### Personal Information Collection Statement 個人資料收集聲明

Personal data collected in this form may be used for the processing of your organization's application, requests or enquiries, enforcing the terms of our commercial dealings, our internal business and administrative purposes, sending marketing and promotional materials about products and/or services we may offer to your organization, research and statistical purposes or other directly related purpose, or for legal, safety or security purposes. Provision of personal data for the mandatory fields is necessary for us to provide you with the information, products or services you requested. Personal data may be transferred to members of The Walt Disney Family of Companies, third parties involved in fulfilling the aforesaid purposes, or such other persons as required by law. A list of classes of persons to whom such personal data may be transferred can be found at www.hongkongdisneyland.com/personal-data-transferees . Questions about this statement and requests for access to and correction of your personal data held by us may be sent to the Personal Data Manager at personaldata@hongkongdisneyland.com . In this Statement, Hongkong International Theme Parks Limited and Hong Kong Disneyland Management Limited are referred to as "we" and "us". "The Walt Disney Family of Companies" includes Hongkong International Theme Parks Limited, Hong Kong Disneyland Management Limited, The Walt Disney Company and all of its subsidiaries and affiliated entities.

本表格所收集的個人資料可能被用作與處理您的團體的申請、要求或查 詢、執行我們於商務交易上的條款、用於我們的內部業務和行政目的、就 我們可向您的團體提供的產品和/或服務傳送促銷和宣傳推廣資料、用於 研究和統計目的或其他直接相關的目的,或法律、安全或保安目的。我們需要您就必須填寫的欄目提供個人資料,以向您提供您所要求的資料、產品或服務。所收集的個人資料,可被移轉給 The Walt Disney Family of Companies、參與履行上述目的的第三方、或法律要求的其他人士。您可於 www.hongkongdisnevland.com/personal-data-transferees 參閱個人資料承讓人 www.iningknigusingkniac.com/personal-data-trainscrees 多阅闻人员科希腊人名單。有關本聲明的查詢或要求存取或修改我們管有的您的個人資料,謂透過電郵幣絡個人資料經理 personaldata@hongkongdisneyland.com 。在本聲明中,「我 們」和「我們的」意指香港國際主題樂園有限公司和香港迪士尼樂園管理有限公司。 "The Walt Disney Family of Companies"的成員包括香港國際主題樂園有限公司、香港迪士尼樂園管理有限公司、The Walt Disney Company 和其所有子公司和關聯 實體。

♥ Hong Kong Disneyland Resort, Lantau Island, Hong Kong 香港大嶼山香港廸士尼樂園度假區 (852) 3550 1448 ✓ youthprograms@hongkongdisneyland.com